

44.21 – LAS DEMÁS MANUFACTURAS DE MADERA.

4421.10 – Perchas para prendas de vestir.

4421.90 – Las demás.

Esta partida comprende el conjunto de manufacturas de madera, torneadas o sin tornear, o de marquetería o taracea, **excepto** las que ya están clasificadas en las partidas precedentes o comprendidas, cualquiera que sea la materia constitutiva, en otros capítulos de la Nomenclatura (véase principalmente la Nota 1 de este capítulo).

Comprende también las partes de madera de los artículos mencionados o comprendidos en las partidas precedentes, **excepto** los de la **partida 44.16**.

Se clasifican aquí principalmente:

- 1) Las canillas, carretes, bobinas para hilatura o el tejido o para hilo de coser, etc. Estos artículos, que se utilizan para enrollar hilados textiles o alambres, consisten generalmente en un alma de madera torneada de forma cónica o cilíndrica, normalmente horadada en toda la longitud y provista o no de rebordes en uno o en los dos extremos. Esta partida comprende también las bobinas con un alma central de madera torneada en la que se han fijado discos o aletas de madera o de otras materias y que se utilizan generalmente para el arropamiento de alambres aislados para electricidad.
- 2) El material de uso rural (conejas, polleros, colmenas, jaulas, perreras, pilas, yugos, etc.).
- 3) Los decorados de teatro, los bancos de carpintero, las escaleras y gradillas, escabeles de gradas, caballetes, letras, cifras y letreros, etiquetas para horticultura, tableros indicadores, mondadientes, persianas (incluso las venecianas), celosías y similares, gálibos, rodillos para persianas con resorte o sin él, enrejados para vallados, perchas para prendas de vestir, perchas para pantalones, tablas para lavar o para planchar, pinzas para la ropa, clavos para carpintería, remos y canaletes, féretros, etc.
- 4) Los adoquines constituidos por bloques de madera de dimensiones uniformes y generalmente de forma paralelepípedo rectángulo. Se obtienen con troncedoras de sierras circulares múltiples.

Los adoquines pueden tener listoncitos de madera clavados en los costados para absorber el hinchamiento debido a las variaciones higrométricas de la madera.

- 5) La madera preparada para fósforos obtenidos por hilado o más generalmente a partir de hojas cortadas o desenrolladas; esta madera se corta después en las dimensiones habituales de los fósforos o cerillas. Puede igualmente obtenerse en gran cantidad cortando un bloque de madera con troquel. Esta madera puede estar impregnada de productos químicos, tales como el fosfato de amonio, pero nunca lleva masa inflamable. Están también comprendidas en este grupo las cintas dentadas o con entalladuras en un lado, que se utilizan para la fabricación de fósforos en carteritas.
- 6) Los clavos de madera para el calzado, obtenidos de la misma manera que la madera para las cerillas; son redondos, cuadrados o rectangulares y están apuntados en un extremo. Se utilizan para sustituir a los clavos o al cosido en la fijación de suelas en el calzado.
- 7) Las medidas de capacidad, **excepto** los artículos de cocina de la **partida 44.19**.
- 8) Los mangos de madera para cubiertos de mesa.

Se **excluyen** de esta partida:

- a) Las bandas de madera que se emplean para la fabricación de fósforos y que están constituidas por láminas de madera (**p. 44.04**).
- b) Los listones de madera biselados de un lado, listos para cortarlos en forma de clavos (**p. 44.09**).
- c) Los mangos de madera para cuchillos (distintos de los cuchillos de mesa) y otras herramientas o instrumentos de la **partida 44.17**.
- d) Las manufacturas del **capítulo 46**.
- e) El calzado y sus partes (**capítulo 64**).
- f) Los bastones y partes de bastones, de paraguas, de sombrillas o de fustas (**capítulo 66**).
- g) Las máquinas y partes de máquinas, así como las partes de aparatos eléctricos (**sección XVI**) (por ejemplo, los modelos de madera para moldes de la **partida 84.80**).
- h) Los artículos de la **sección XVII** (material de transporte), principalmente las partes de carretería.
- ij) Los instrumentos de dibujo o de medida, **excepto** las medidas de capacidad (**capítulo 90**).
- k) Las culatas de fusiles y otras partes de armas de madera (**p. 93.05**).
- l) Los juegos, juguetes y artefactos deportivos (**capítulo 95**).

Sección IX
Capítulo 44
Anexo₁

ANEXO

DENOMINACIÓN DE DETERMINADAS MADERAS TROPICALES

I. Maderas tropicales de origen africano

Nombre piloto	Nombre científico	Nombre local	
Abura	Hallea ciliata Leroy (Mitragyna ciliata Aubr. & Pellegr.)	Angola Camerún Congo Costa de Marfil Guinea Ecuatorial Gabón Ghana Nigeria Sierra Leona Uganda Zaire Zambia	Mivuku Elolom Vuku Bahía Elelon Elelom Nzam Subaha Abura Mboi Nzingu Mvuku Nzingu
	Hallea rubrostipulata Leroy (Mitragyna rubrostipulata Harv.)		
Acajou d'Afrique	Hallea stipulosa O. Kuntze (Mitragyna stipulosa Leroy)		
	Khaya ivorensis A. Chev. (=Khaya klainei Pierre)	Angola Camerún Costa de Marfil Guinea Ecuatorial Gabón Ghana Nigeria <i>Francia</i> <i>Alemania</i> <i>R.U.</i>	UndiaNunu N'Gollon AcajouBassam Caoba del Galón Zaminguila Takoradi Mahogany Ogwango <i>Acajou Bassam</i> <i>Khaya Mahagoni</i> <i>African Mahogany</i>
	Khaya anthotheca C. DC.	Angola Camerún Congo Costa de Marfil Ghana Uganda <i>Francia</i> <i>Alemania</i>	N'Dola Mangona N'Dola Acajou blanc, Acajou Krala Ahafo Munyama <i>Acajou blanc</i> <i>Khaya Mahagoni</i>
Khaya grandifoliola C. DC.		Costa de Marfil Nigeria Uganda <i>Francia</i> <i>R.U.</i>	Acajou á grandes Feuilles Benin Mahogany, Akuk Eri Kire <i>Acajou á grandes Feuilles</i> <i>Heavy African Mahogany</i>

Nombre piloto	Nombre científico	Nombre local	
Afrormosia	Pericopsis elata Van Meeuwen (=Afrormosia elata Harms)	Camerún República Centroafricana Costa de Marfil Ghana Zaire	Obang Obang Assamela Kokrodua Ole, Bohala, Mohole
		<i>Francia</i>	<i>Assamela, Oleo Pardo</i>
Ako	Antiaris africana Engl. Antiaris welwitschii Engl.	Angola Costa de Marfil Ghana Nigeria Tanzania Uganda Zaire	Sansama Ako, Akede Chenchen, Kyenkyen Oro, Ogiovu Mlulu, Mkuzu Kirundu, Mumaka Bonkonko, Bonkongo
		<i>Alemania R.U.</i>	<i>Antiaris Antiaris</i>
Aningré	Aningeria robusta Aubr. & Pellegr. Aningeria superba A. Chev. Aningeria altissima Aubr. & Pellegr. Aningeria spp.	Angola República Centroafricana Congo Costa de Marfil Etiopía Kenia Nigeria Uganda Zaire	Mukali, Kali M'Boul Mukali, N'Kali Aningueriblanç, Aniegre Kararo Muna, Mukangu Landojan Osan Tutu
		<i>Alemania Italia R.U.</i>	<i>Aningré- Tanganyka Nuss Tanganyka Nuss Aningeria</i>
Avodiré	Turraeanthus africana Pellegr.	Costa de Marfil Ghana Liberia Nigeria Zaire	Avodiré Apapaye Blimah-Pu Apaya M'Fube, Lusamba
		<i>Bélgica</i>	<i>Lusamba</i>

Sección IX
Capítulo 44
Anexo₃

Nombre piloto	Nombre científico	Nombre local	
Azobé	Lophira alata Banks ex Gaertn. f. (=Lophira procera A. Chev.)	Camerún Congo Costa de Marfil Guinea Ecuatorial Gabón Ghana Nigeria Sierra Leona <i>Alemania</i> <i>R.U.</i>	Bongossi Bonkolé Azobé Akoga Akoga Kaku Ekki, Eba Hendui <i>Bonkole,</i> <i>Bongossi</i> <i>Ekki</i>
Bossé Clair	Guarea cedrata Pellegr. Guarea laurentii De Wild.	Costa de Marfil Ghana Nigeria Zaire <i>Alemania</i> <i>R.U.</i>	Bossé Kwabohoro Obobo Nofua Bosasa <i>Bossé</i> <i>Scented</i> <i>Guarea</i>
Bossé Foncé	Guarea thompsonii Sprague	Costa de Marfil Kenia Nigeria Zaire <i>Alemania</i> <i>R.U.</i>	Mutigbanaye Bolón Obobo Nekwi Diampi <i>Diampi</i> <i>Black Guarea</i>
Dabema	Piptadeniastrum africanum Brenan (=Piptadenia africana Hook. f.)	Camerún Congo Costa de Marfil Guinea Ecuatorial Gabón Ghana Liberia Nigeria Uganda Sierra Leona Zaire <i>R.U.</i>	Atuí N'Singa Dabema Tom Toum Dahoma Mbeli Agboin, Ekhimi Mpewere Mbele, Guli Bokongu Likundu <i>Dahoma,</i> <i>Ekhimi</i>

Sección IX
Capítulo 44
Anexo₅

Nombre piloto	Nombre científico	Nombre local	
Fuma	Ceiba pentandra Gaertn. (=Ceiba thonningii A. Chev.)	Camerún Congo Costa de Marfil Ghana Liberia Nigeria Sierra Leona Zaire <i>Francia</i> <i>Alemania</i> <i>R.U.</i>	Doum Fuma Enia, Fromager Onyina Ghe Okha, Araba Ngwe, Banda Fuma <i>Fromager</i> <i>Ceiba</i> <i>Ceiba</i>
Ilomba	Pycnanthus angolensis Warb. (=Pycnanthus kombo Warb.)	Angola Camerún Congo Costa de Marfil Guinea Ecuatorial Gabón Ghana Nigeria Sierra Leona Zaire	Ilomba Eteng Ilomba Walélé Calabo Eteng Otié Akomu Kpoyéi Lolako, Lejuncio
Iroko	Chlorophora excelsa Benth. & Hook. f. Chlorophora regia A. Chev.	Angola Camerún Congo Costa de Marfil África del Este Guinea Ecuatorial Gabón Ghana Liberia Mozambique Nigeria Sierra Leona Zaire <i>Bélgica</i>	Moreira Abang Kambala Iroko Mvuli, Mvule Abang Abang, Mandji Odum Semli Tule Mufula Iroko Semli Lusanga, Molundu, Mokongo <i>Kambala</i>
Kosipo	Entandrophragma candollei Harms	Angola Camerún Costa de Marfil Ghana Nigeria Zaire <i>Alemania</i> <i>R.U.</i>	Lifuco Atom-Assie Kosipo Penkwa-Akowaa Omu, Heavy Sapelle Impompo <i>Kosipo-</i> <i>Mahagoni</i> <i>Omu</i>

Nombre piloto	Nombre científico	Nombre local	
Kotibé	Nesogordonia papaverifera R. Capuron (=Cistanthera papaverifera A. Chev.)	Angola Camerún República Centrafricana Costa de Marfil Gabón Ghana Nigeria Zaire <i>R.U.</i>	Kissinhungo Ovoe, Ovouí Naouya Kotibé Aborbora Danta Otutu Kondofindo <i>Danta</i>
Koto	Pterygota macrocarpa K. Schum. Pterygota bequaertii De Wild.	República Centrafricana Costa de Marfil Gabón Ghana Nigeria Zaire <i>Alemania</i> <i>R.U.</i>	Kakende Koto Ake Kyeré, Awari Kefe, Poroposo Ikame <i>Anatolia</i> <i>African</i> <i>Pterygota,</i> <i>Pterygota</i>
Limba	Terminalia superba Engl. & Diels	Camerún República Centrafricana Congo Costa de Marfil Guinea Ecuatorial Ghana Nigeria Sierra Leona Zaire <i>Francia</i> <i>E.U.</i>	Akom N'Ganga Limba Fraké Akom Ofram Afara, WhiteAfara Kojagei Limba <i>Limbo,</i> <i>Fraké,</i> <i>Noyer du</i> <i>Mayombé</i> <i>Korina</i>
Makoré	Tieghemelia heckelii Pierre Tieghemella africana A. Chev. (=Dumoria spp.)	Costa de Marfil Ghana Guinea Ecuatorial Gabón <i>Francia</i> <i>Alemania</i>	Makoré Baku, Abacu Okola Douka <i>Douka</i> <i>Douka</i>
Mansonia	Mansonia altissima A. Chev.	Camerún Costa de Marfil Ghana Nigeria <i>Francia</i>	Koul Bété Aprono Ofun <i>Bété</i>

Sección IX
Capítulo 44
Anexo 7

Nombre piloto	Nombre científico	Nombre local	
Moabi	Baillonella toxisperma Pierre (=Mimusops djave Engl.)	Camerún Congo Guinea Ecuatorial Gabón Zaire <i>R.U.</i>	Adjap, Ayap Dimpampi Ayap M'Foi Muamba-jaune <i>African</i> <i>Peanvood</i>
Niangon	Herítiera utilis Kosterm. (=Tarrietia utilis Sprague) Heritiera densiflora Kosterm. (=Tarrieta densiflora Aubr. & Normand)	Costa de Marfil Gabón Ghana Liberia Sierra Leona	Niangon Ogoue Nyankom Whismore Yami
Obeche	Triplochiton scleroxylon K. Schum.	Camerún República Centrafricana Costa de Marfil Guinea Ecuatorial Ghana Nigeria <i>Francia</i> <i>Alemania</i> <i>R.U.</i> <i>E.U.</i>	Ayous M'Bado Samba Ayus Wawa Arere, Obeche <i>Samba,</i> <i>Ayous</i> <i>Abachi</i> <i>Wawa</i> <i>Obeche ou Samba</i>
Okoumé	Aucoumea klaineana Pierre	Congo Guinea Ecuatorial Gabón <i>R.U.</i>	N'Kumi Okumé, N'Goumi Okoumé, Angouma <i>Gaboon</i>
Onzabili	Antrocargon micraster A. Chev. Antrocargon klaineinum Pierre Antrocargon nannanii De Wild.	Angola Camerún Costa de Marfil Guinea Ecuatorial Gabón Ghana Zaire <i>Portugal</i>	N'Gongo Angonga Akoua Anguekong Onzabili Aprokuma Mugongo <i>Mongongo</i>
Ovengkol	Guibourtia ehie J. Léonard	Costa de Marfil Guinea Ecuatorial Gabón Ghana <i>E.U.</i>	Amazakoue Palissandro Ovengkol Hyeduanini, Anokye <i>Mozambique</i>

Nombre piloto	Nombre científico	Nombre local	
Ozigo	Dacryodes buettneri H.J. Lam. (=Pachylobus buettneri Engl.)	Guinea Ecuatorial Gabón	Assia Ozigo, Assia
		<i>Alemania</i>	<i>Assia</i>
Sapelli	Entandrophragma cylindricum Sprague	Angola Camerún República Centroafricana Congo Costa de Marfil Ghana Nigeria Uganda Zaire	Undianuno Assié-Sapelli M'Boyo Undianuno Aboudikro Penkwa Sapele Muyovu Lifaki
		<i>Alemania</i> <i>R.U.</i>	<i>Sapelli-</i> <i>Mahagoni</i> <i>Sapele</i>
Sipo	Entandrophragma utile Sprague	Angola Camerún Costa de Marfil Guinea Ecuatorial Gabón Ghana Nigeria Uganda Zaire	Kalungi Asseng-Assié Sipo Abebay Assi Utile Utile Mufumbi Liboyo
		<i>Alemania</i> <i>R.U.</i>	<i>Sipo-Mahagoni</i> <i>Utile</i>
Tiama	Entandrophragma angolense C. DC. Entandrophragma congoense A. Chev.	Angola Congo Costa de Marfil Guinea Ecuatorial Gabón Ghana Nigeria Uganda Zaire	Livuité, Acuminata Kiluka Tiama Dongomaguila Abeubégne Edinam Gédu-Nohor Mukusu Lifaki, Vovo
		<i>Alemania</i> <i>R.U.</i>	<i>Tiama-Mahagoni</i> <i>Gédu-Nohor</i>
Tola	Gosweilerodendron balsamiferum Harms	Angola Camerún Congo Gabón Nigeria Zaire	Tola branca Sinedon Tola, Tola blanc Emolo Agba Ntola
		<i>Alemania</i> <i>R.U.</i>	<i>Agba,</i> <i>Tola branca</i> <i>Agba</i>

Sección IX
Capítulo 44
Anexo₉

II. Otras maderas tropicales

Nombre piloto	Nombre científico	Nombre local	
Alan	<i>Shorea albida</i> Sym.	Malasia	Alan-Batu, Red Selangan, Meraka, Selangan Merah, Alan-Paya
Andiroba	<i>Carapa guianensis</i> Aubl. et <i>Carapa procera</i> A. DC.	Brasil	Andiroba, Carapa, Andirobeira. Andiroba Branca, Andiroba Vermelha
		Colombia	Masabalo, Mazabalo
		Costa Rica	Cedro Bateo, Cedro Macho
		Ecuador	Tangare, Figueroa
		Guayana	Crabwood
		Guayana Francesa	Carapa
		Honduras	Bastard Mahogany, Cedro Macho
		Panamá	Cedro Bateo, Cedro Macho
		Surinan	Krappa
		Trinidad y Tobago	Crappo
		Venezuela	Carapa, Masabalo
Balau	Balau, Red (Selangan Batu Merah <i>Shorea balangeran</i> (Korth.) Burck. <i>Shorea collina</i> Ridl. <i>Shorea guiso</i> (Blco.) BI. <i>Shorea inaequilateralis</i> Sym. <i>Shorea kunstleri</i> King <i>Shorea ochrophloia</i> E.J. Strugnell ex Sym. <i>Shorea</i> spp.	Indonesia	Belangeran, Balau Merah
		Malasia	Balau Laut Merah, Damar Laut Merah, Balau Membatu Balau Merah, Red Selangan Batu Membatu, Seri, Selangan Batu Merah, Seraya Sirup, Selangan Batu No.1, Sengawan, Semayur, Empenit-Meraka
		Filipinas	Guijo, Gisok
		Tailandia	Makata, Chankhau
		<i>Alemania</i> <i>R.U.</i>	<i>Red Balau</i> <i>Red Balau</i>

Nombre piloto	Nombre científico	Nombre local	
Balau (suite)	<p>Balau, Yellow / Selangan Batu humus (Bangkirai)</p> <p><i>Shorea argentea</i> C.F.C. Fisher</p> <p><i>Shorea astylosa</i> Foxw.</p> <p><i>Shorea atrivernosa</i> Sym.</p> <p><i>Shorea balangeran</i> (Korth.)</p> <p><i>Shorea ciliata</i> King</p> <p><i>Shorea exelliptica</i> W. Meijer</p> <p><i>Shorea foxworthyi</i> Sym.</p> <p><i>Shorea gisok</i> Foxw.</p> <p><i>Shorea glauca</i> King</p> <p><i>Shorea laevis</i> Ridl. (=<i>Shorea laevifolia</i> Endert)</p> <p><i>Shorea materialis</i> Ridl.</p> <p><i>Shorea maxwelliana</i> King</p> <p><i>Shorea optusa</i> Wall.</p> <p><i>Shorea robusta</i> Gaertner f.</p> <p><i>Shorea roxburghii</i> G. Don</p> <p><i>Shorea seminis</i> V. S1.</p> <p><i>Shorea submontana</i> Sym.</p> <p><i>Shorea sumatrana</i> Sym.</p> <p><i>Shorea scrobiculata</i> Burck.</p> <p><i>Shorea barbara</i> & <i>ciliata</i></p> <p><i>Shorea</i> spp.</p>	<p>India</p> <p>Indonesia</p> <p>Malasia</p> <p>Myanmar</p> <p>Filipinas</p> <p>Tailandia</p> <p><i>Alemania</i></p> <p>R.U.</p>	<p>Sal</p> <p>Bangkirai, Agelam Bénuas. Brunas, Selangan batu, Kumus. Kedawang Pooti</p> <p>Damar laut, Kumus, Sengkawan Darat, Balau Kumus, Balau Simantok, Selangan Batu N°.1, Selangan Batu N°.2</p> <p>Thitya Yakal, Gisok, Malaykal</p> <p>Chan, Ak ou Aek, Pa-Yom Dong</p> <p><i>Balau</i> <i>Balau</i>, <i>Selangan Batu</i></p>
Balsa	<p><i>Ochroma lagopus</i> Sw. (=<i>Ochroma pyramidale</i> Urb.)</p>	<p>Bolivia</p> <p>Brasil</p> <p>Colombia</p> <p>América Central</p> <p>Ecuador</p> <p>El Salvador</p> <p>Guatemala</p> <p>Honduras</p> <p>Nicaragua</p> <p>Perú</p> <p>Trinidad y Tobago</p> <p>Venezuela</p>	<p>Tami</p> <p>Pau de Balsa</p> <p>Lanu</p> <p>Balsa</p> <p>Balsa</p> <p>Algodón</p> <p>Lanilla</p> <p>Guano, Balsa</p> <p>Gatillo</p> <p>Balsa, Topa, Palo de Balsa</p> <p>Bois flot</p> <p>Balzo</p>

Sección IX
Capítulo 44
Anexo₁₁

Nombre piloto	Nombre científico	Nombre local	
Cativo	Prioria copaifera Gris.	Colombia Costa Rica Panamá Venezuela	Cativo, Trementino, Amasamujer, Copachu Cativo, Camibar Cativo Muramo, Curucái
Cedro	Cedrela spp.	Brasil Guayana Francesa Guayana Honduras Surinan	Cedro Cedrat, Cedro Red Cedar Cedro, Cigarbox Ceder
Freijo	Cordia goeldiana Hub.	Brasil	Freijo, Frei-Jorge
Fromager (Sumauma)	Ceiba pentandra Gaertn.	Bolivia Brasil América Central Colombia Ecuador Guayana Francesa Guayana Perú Surinan Venezuela	Ceiba, Mapajo, Toborochi Sumauma, Paneira Ceiba, Ceibon, Inup, Piton, Panya Ceiba, Bonga Ceiba Uchuputu, Guambush Mahot coton, Fromager, Bois coton, Kapokier Kumaka, Silk Cotton Ceiba, Huimba Kankantrie, Koemaka Ceiba Yucca, Ceiba
Geronggang	Cratoxylon arborescens (Vahl) Bl. Cratoxylon arborescens var. miquelli King Cratoxylon glaucum Korth. Cratoxylon lingustrinum Bl. (=Cratoxylon polyanthum Korth.)	Indonesia Malasia.	Gerunggang, Mapat, Mulu, Selunus Gonggang, Serungan

Nombre piloto	Nombre científico	Nombre local	
Imbuia	Ocotea porosa Barosso (=Phoebe porosa Mez.)	Brasil América del Sur <i>R.U.</i> <i>E.U.</i>	Canela, Imbuia, Embuia Laurel <i>BrazilianWalnut,</i> <i>Imbuya</i> <i>BrazilianWalnut</i>
Ipé	Tabebuia spp. (Tabebuia ipe Standl., Tabebuia capitata Sandw., Tabebuia serratifolia Nichols., Tabebuia impetiginosa Standl., etc.)	Bolivia Brasil América Central Colombia Guayana Francesa Guayana Paraguay Perú Surinan Trinidad y Tobago Venezuela	Ipé, Lapacho Ipé, Pau d'Arco Amapa, Prieta, Cortez, Guayacan, Cortés Canaguante, Polvillo Ebene verte Hakia, Iron Wood Lapacho Negro Tahuari Negro, Ébano verde Groenhart Puy, Yellow Poui Acapro, Puy
Jaboty	Erisma uncinatum Warm. Erisma spp.	Brasil Guayana Francesa Surinan Venezuela <i>Alemania</i>	Quarubarana, Jaboti, Cedrinho, Cambara, Quarubatinga, Quaruba, Vermelha Jaboty, Manonti Kouali, Felli Kouali Singri-Kwari Mureillo <i>Cambara</i>
Jelutong	Dyera costulata Hook, f. Dyera lowii Hook. f.	Indonesia Malasia Singapur	Jelutong, Djelutong, Melabuwai Jelutong, Andjaroetoeng, Letoeng Pantoeng, Jelutong Bukit, Jelutong Paya Red et/ou White Jelutong

Sección IX
Capítulo 44
Anexo₁₃

Nombre piloto	Nombre científico	Nombre local	
Jequitiba	Cariniana brasiliensis Casar. (=C. legalis O. Ktze.) Cariniana integrifolia Ducke	Bolivia Brasil	Yesquero Jequitiba, Jequitiba Branco. Jequitiba Rosa. Jequitiba Vermelho, Estopeiro
Jongkong	Dactylocladus stenostachys Oliv.	Indonesia Malasia	Mentibu, Sampinur Medang-Tabak, Jongkong, Medang, Merubong
Kapur	Dryobalanops aromatica Gaertn. f. Dryobalanops beccarii Dyer Dryobalanops fusca V. St. Dryobalanops lanceolata Burck. Dryobalanops oblongifolia Dyer Dryobalanops rappa Becc. Dryobalanops spp.	Indonesia Malasia	Kapur Singkel. Kapur Sintuk, Kapur Empedu, Kapur Tanduk, Kapur Kayatan, Petanang Kapur-Kejatan, Keladan, Swamp Kapur, Borneo Camphorwood- Paigie
Kempas	Koompassia malaccensis Maing. ex Benth.	Indonesia Malasia Papúa- NuevaGuinea Tailandia	Menggeris, Toemaling Kempas, Mengris, Impas Kempas Yuan
Keruing	Dipterocarpus acutangulus Vesque. (=Dipterocarpus appendiculatus Scheff.) Dipterocarpus alatus A. DC. Dipterocarpus baudi Korth. (=Dipterocatpus pilosus Roxb.) Dipterocarpus cornutus Dyer Dipterocarpus costulatus V. Sl. Dipterocarpus kerrii King Dipterocarpus verrucosus Foxw. Dipterocarpus spp.	Camboya India Indonesia Laos Malasia Myanmar Filipinas SriLanka Tailandia Vietnam	Chloeuteal, Khlong, Thbeng, Trach Gurjun Keroeing Nhang Keruing Gaga, Keruing Bajak, Keruing Baras Yang, Kanyin Apitong Hora Yang Dau (Yaou), Tro

Nombre piloto	Nombre científico	Nombre local	
Lauan, White	<p><i>Shorea contorta</i> Vidal (ex <i>Pentacme mindanensis</i> Foxw. & ex <i>Pentacme</i> <i>contorta</i> Merr. & Rolfe)</p> <p><i>Parashorea malaanonan</i> Merr. (= <i>Parashorea plicata</i> Brandis)</p> <p><i>Parashorea tomentella</i> (Sym.) W. Meijer (= <i>Parashorea mal.</i> var. <i>tomentella</i> Sym.)</p> <p><i>Parashorea macrophylla</i> Wyatt Smith ex Ashton</p> <p><i>Shorea almon</i> (Foxw.) (= <i>Shorea ovalis</i> Bl. and <i>Shorea</i> <i>parvifolia</i> Dyer)</p> <p><i>Shorea palosapsis</i> Merr.</p>	<p>Myanmar Filipinas</p> <p>Tailandia Vietnam</p>	<p>Ingyin White lauan, Bagtikan ou Lauan Malaanonan, Mayapis. Almon Rang Ka-chac-xanh</p>
Louro	<p><i>Nectandra</i> spp.</p> <p><i>Ocotea</i> spp.</p>	<p>Brasil</p> <p>América Central</p> <p>Colombia</p> <p>Ecuador</p> <p>Guayana Francesa Guayana</p> <p>Perú Surinan Trinidad y Tobago Venezuela</p>	<p>Louro, Louro Branco, Louro Inhamui Aguacatillo, Laurel Amarillo, Laurel Canelo Amarillo, Jigua Amarillo, Tinchi Cedre Apici Kereti- Silverballi Moena Amarilla Pisi Laurier Laurel</p>
Magaranduba	<p><i>Manilkara</i> spp. (<i>Manilkara bidentata</i> A. Chev., <i>Manilkara huberi</i> Standl., <i>Manilkara surinamensis</i> Dubard, etc).</p>	<p>Brasil,</p> <p>Colombia</p> <p>Guayana Francesa</p> <p>Guayana</p> <p>Panamá Perú</p> <p>Surinan Venezuela</p> <p><i>E.U.</i></p>	<p>Macaranduba Maparajuba, Paraju Balata, Nispero Balata franc, Balata rouge, Balata gomme Balata, Bulletwood, Beefwood Nispero Pamashto, Quinilla Colorada Bolletrie Batata, Massarandu <i>Bulletwood</i>, <i>Beefwood</i></p>

Sección IX
Capítulo 44
Anexo₁₅

Nombre piloto	Nombre científico	Nombre local	
Mahogany (Mogno)	Swietenia macrophylla King Swietenia mahagoni Jacq. Swietenia humilis Zucc. Swietenia tessmannii Harms Swietenia candollei Pitt. Swietenia krukovii Gleason	Bolivia Brasil América Central Colombia Cuba República Dominicana Guatemala Haití Méjico Nicaragua Perú Venezuela <i>Francia</i> <i>Italia</i> <i>Países Bajos</i> <i>España</i> <i>R.U.</i> <i>E.U.</i>	Caoba. Mara Aguano, Mogno, Araputanga Caoba, Caoba del Sur, Caoba del Atlántico Caoba Caoba Mahogani Chacalte Mahogani Zopilote, Baywood Mahogani Aguano, Caoba Caoba, Orura <i>Acajou</i> <i>d'Amérique</i> <i>Mogano</i> <i>Mahonie</i> <i>Caoba</i> <i>Mahogany,</i> <i>Brazilian Mahogany</i> <i>Mahogany,</i> <i>Brazilian Mahogany</i>
Mandioqueira	Qualea spp.		
Mengkulang	Heritiera albiflora (Ridl.) Kosterm. Heritiera borneensis (Merr.) Kosterm. Heritiera simplicifolia (Mast.) Kosterm. Heritiera javanica (Bl.) Kosterm. Heritiera künstleri (King) Kosterm. Heritiera parakensis King Heritiera sumatrana (Miq.) Kosterm. (=Tarrietia spp.)	Camboya Indonesia Malasia Myanmar Filipinas Tailandia Vietnam <i>Australian</i>	Don-Chem Palapi, Teraling Mengkulang, Kembang Kanze Lumbayau Chumprag Huynh <i>Red ou Brow</i> <i>Tulip Oak</i>
Meranti Bakau	Shorea rugosa Sym. var. uliginosa Heim.	Malasia	Meranti Bakau

Nombre piloto	Nombre científico	Nombre local	
Meranti, Dark Red	Shorea curtisii Dyer ex King	Indonesia	Red Meranti,
	Shorea pauciflora King		Red Mertih,
	Shorea platyclados V. SI. Ex Foxw.		Meranti Ketung,
	Shorea argentifolia Sym.	Malasia	Meranti Bunga,
	Shorea ovala Dyer ex King (=Shorea parvifolia King pro arte)		Meranti Merah-Tua
	Shorea singkawang (Miq.) Burck.		Nemesu,
	Shorea pachyphylla Ridl. ex Sym.		Meranti Bukit,
	Shorea acuminata Dyer		Meranti Daun Basar,
	Shorea hemsleyana King		Dark Red Seraya,
	Shorea leprosuta B.	Filipinas	Obar Suluk,
	Shorea macrantha Brandis	<i>R.U.</i>	Seraya Bukit,
	Shorea platycarpa Heim.	<i>E.U.</i>	Seraya Daun,
	Shorea spp.		Binatoh,

Sección IX
Capítulo 44
Anexo₁₇

Nombre piloto	Nombre científico	Nombre local	
Meranti, Light Red	Shorea acuminata Dyer	Indonesia,	Red Meranti
	Shorea dasyphylla Foxw.		Meranti Merah-Muda,
	Shorea hemsleyana (King) King ex Foxw. (=Shorea macrantha Brandis)	Malasia	Meranti Bunga Damar Siput,
	Shorea johorensis Foxw.		Meranti-Hantu,
	Shorea lepidota (Korth.) Bl.		Meranti Kepong,
	Shorea leprosula Miq.		Meranti Langgang,
	Shorea macroptera Dyer (=Shorea sandakanensis)		Meranti Melanthi,
	Shorea ovalis (Korth.) Bl.		Meranti Paya,
	Shorea parvifolia Dyer		Meranti Rambai,
	Shorea palembanica Miq.		Meranti Tembaga,
	Shorea platycarpa Heim.	Filipinas	Meranti
	Shorea teysmanniana Dyer ex Brandis	Tailandia	Tengkawang,
	Shorea revoluta Ashton		Meranti
	Shorea argentifolia Sym.		Sengkawang,
	Shorea leptoclados Sym.		Engkawang,
	Shorea sandakanensis Sym.		Seraya Batu.
	Shorea smithiana Sym.		Seraya Punai
	Shorea albida Sym. (Shorea Alan Bunga)		Seraya Bunga,
	Shorea macrophylla (De Vries) Ashton		Kawang
	Shorea quadrinervis V. SI.		Almon,
Shorea gysbertiana Burck. (=Shorea macrophylla (De Vries) Ashton)		Light Red Lauan	
Shorea pachyphylla Ridl. Ex Sym.		Saya Khao,	
Shorea spp.		Saya Lueang,	
		Chan Hoi	

Nombre piloto	Nombre científico	Nombre local	
Meranti, White	<i>Shorea agami</i> Ashton	Camboya	Lumber, Koki Phnom
	<i>Shorea assamica</i> Dyer	Indonesia	Meranti Putih, Damar Puthi
	<i>Shorea bracteolata</i> Dyer	Malasia	Meranti Jerit, Meranti Lapis, Meranti Pa'ang ou Kebon Tang,
	<i>Shorea dealbata</i> Foxw.		Meranti Temak, Melapi,
	<i>Shorea henryana</i> Lanessan		White Meranti
	<i>Shorea lamellata</i> Foxw.	Myanmar	Makai
	<i>Shorea resinosa</i> Foxw.	Filipinas	White Lauan, White Meranti
	<i>Shorea roxburghii</i> G. Don (= <i>Shorea stalura</i> Roxb.)	Tailandia	Pendan, Pa Nong, Sual,
	<i>Shorea hypochra</i> Hance		Kabak Kau
	<i>Shorea hentonyensis</i> Foxw.	Vietnam	Xen, Chai
	<i>Shorea sericeiflora</i> C.E.C. Fischer & Hutch.		
	<i>Shorea farinosa</i> C.E.C. Fischer		
	<i>Shorea gratissima</i> Dyer		
	<i>Shorea ochracea</i> Sym.		
	<i>Parashorea malaanonan</i> (Blco.) Merr. (= <i>Shorea polita</i> Vidal)		
<i>Shorea</i> spp.			
Meranti, Yellow	<i>Shorea faguetiana</i> Heim.	Indonesia	Meranti Kuning, Kunyit,
	<i>Shorea dolichocarpa</i> V. SI.		Damar Hitam
	<i>Shorea maxima</i> (King) Sym.	Malasia	Meranti Telepok, Meranti Kelim, Yellow Meranti, Meranti Damar Hitam,
	<i>Shorea longisperma</i> Roxb.		Yellow Seraya, Seraya Kuning, Selangan Kuning, Selangan Kacha,
	<i>Shorea gibbosa</i> Brandis		Lun Kuning, Lun Gajah, Lun Merat, Lun Siput
	<i>Shorea multiflora</i> (Burck.) Sym.		Kalo
	<i>Shorea hopeifolia</i> (Heim.) Sym.		
	<i>Shorea resina-nigra</i> Foxw.		
	<i>Shorea peltata</i> Sym.	Tailandia	
	<i>Shorea acuminatissima</i> Sym.		
	<i>Shorea blumutensis</i> Foxw.		
	<i>Shorea fauetoides</i> Ashton		

Sección IX
Capítulo 44
Anexo₁₉

Nombre piloto	Nombre científico	Nombre local	
Merawan	<p><i>Hopea apiculata</i> Sym.</p> <p><i>Hopea griffithii</i> Kurz</p> <p><i>Hopea lowii</i> Dyer</p> <p><i>Hopea mengarawan</i> Miq.</p> <p><i>Hopea nervosa</i> King</p> <p><i>Hopea odorata</i> Roxb.</p> <p><i>Hopea papuana</i> Diels</p> <p><i>Hopea sangal</i> Korth.</p> <p><i>Hopea sulcata</i> Sym.</p> <p><i>Hopea</i> spp.</p>	<p>Indonesia</p> <p>Malasia</p> <p>Myanmar</p> <p>Papúa- Nueva Guinea</p> <p>Tailandia</p> <p>Vietnam</p>	<p>Merawan/Sengal</p> <p>Merawan/Sengal, Gagil, Selangan, Selangan-Kasha Thingan</p> <p>Light Hopea</p> <p>Takhian</p> <p>Sau</p>
Merbau	<p><i>Intsia bakeri</i> Prain</p> <p><i>Intsia bijuga</i> (Colebr.) O. Ktze.</p> <p><i>Intsia palembanica</i> (Miq.)</p> <p><i>Intsia retusa</i> O. Ktze.</p>	<p>Fidji</p> <p>Indonesia</p> <p>Madagascar</p> <p>Malasia</p> <p>Nueva Caledonia</p> <p>Papúa- Nueva Guinea</p> <p>Filipinas</p> <p>Tailandia</p> <p>Vietnam</p> <p><i>Australia</i></p> <p><i>China</i></p> <p><i>R.U.</i></p>	<p>Vesi</p> <p>Merbau</p> <p>Hintsy</p> <p>Merbau</p> <p>Komu</p> <p>Kwila</p> <p>Ipil, Ipil Laut</p> <p>Lum-Paw, Gonuo</p> <p><i>Kwila</i></p> <p><i>Kalabau</i></p> <p><i>Moluccan</i></p> <p><i>Ironwood</i></p>
Merpauh	<p><i>Swintonia floribunda</i> Griff. (=D. Schwenkii Teijsmann)</p> <p><i>Swintonia penangiana</i> King</p> <p><i>Swintonia pierrei</i> Hance</p> <p><i>Swintonia spicifera</i> Hook. f.</p> <p><i>Swintonia</i> spp.</p>	<p>Camboya</p> <p>India</p> <p>Malasia</p> <p>Myanmar</p> <p>Pakistán</p> <p>Vietnam</p>	<p>Muom</p> <p>Thayet-Kin</p> <p>Merpau, Merpauh</p> <p>Taung Thayet, Civit</p> <p>Taungthayet</p> <p>Civit</p> <p>Muom</p>
Mersawa	<p><i>Anisoptera curtisii</i> King</p> <p><i>Anisoptera costata</i> Korth.</p> <p><i>Anisoptera laevis</i> Ridl.</p> <p><i>Anisoptera marginata</i> Korth.</p> <p><i>Anisoptera oblonga</i> Dyer</p> <p><i>Anisoptera thurifera</i> Blume</p> <p><i>Anisoptera</i> spp.</p>	<p>Indonesia</p> <p>Malasia</p> <p>Myanmar</p> <p>Papúa- Nueva Guinea</p> <p>Filipinas</p> <p>Tailandia</p>	<p>Mersawa</p> <p>Mersawa, Pengiran Kaunghmu</p> <p>Mersawa</p> <p>Palosapis</p> <p>Krabak, Pik</p>

Nombre piloto	Nombre científico	Nombre local	
Nyatoh	<p><i>Palaquium acuminatum</i> Burck.</p> <p><i>Palaquium hexandrum</i> (Griff.) Baill.</p> <p><i>Palaquium maingayi</i> Engl.</p> <p><i>Palaquium rostratum</i> Burck.</p> <p><i>Palaquium xanthochyllum</i> Pierre ex Burck.</p> <p><i>Palaquium</i> spp.</p> <p><i>Payena maingayi</i> C.B. Clarke</p> <p><i>Payena</i> spp.</p> <p><i>Ganua motleyana</i> Pierre ex Dubard</p>	<p>India</p> <p>Indonesia</p> <p>Malasia</p> <p>Papúa- Nueva Guinea</p> <p>Filipinas</p> <p>Tailandia</p> <p>Vietnam</p> <p>R.U.</p>	<p>Pali</p> <p>Nyatoh</p> <p>Nyatoh, Mayang, Taban, Riam</p> <p>Pencil Cedar</p> <p>Nato</p> <p>Kha-Nunnok</p> <p>Chay</p> <p><i>Padang</i></p>
Orey	<p><i>Camptosperma panamensis</i> Standl.</p> <p><i>Camptosperma gummifera</i> L. March.</p>		
Padauk	<p><i>Pterocarpus indicus</i> Wild.</p> <p><i>Pterocarpus vidalianus</i> Rolfe.</p>	<p>India</p> <p>Indonesia</p> <p>Malasia</p> <p>Myanmar</p> <p>Papúa- Nueva Guinea</p> <p>Filipinas</p> <p>Francia</p> <p>Alemania</p> <p>R.U.</p> <p>Japón</p>	<p>Andaman-Padauk</p> <p>Sena, Sonokémbang, Lingua, Angsana, Amboina</p> <p>Sena</p> <p>Pashu-Padauk</p> <p>Png-Rosewood</p> <p>Manila-Padouk, Narra, Vitali</p> <p><i>Amboine/Amboyna ou Padouk</i></p> <p><i>Amboine/Amboyna ou Padouk</i></p> <p><i>Amboyna ou Padouk</i></p> <p><i>Karin</i></p>
Paldao	<p><i>Dracontomelum dao</i> Merr. & Rolfe</p> <p><i>Dracontomelum edule</i> Merr.</p> <p><i>Dracontomelum sylvestre</i> B1.</p>	<p>Malasia</p> <p>Filipinas</p>	<p>Sengkulang</p> <p>Dao, Ulandug,</p> <p>Lamio</p>
Palissandre de Guatemala	<i>Dalbergia tucurensis</i> Donn. Sm.		

Sección IX
Capítulo 44
Anexo₂₁

Nombre piloto	Nombre científico	Nombrelocal	
Palissandre de Para	Dalbergia spruceana Benth.	Brasil	Caviuna, We-We, Jacaranda
Palissandre de Rio	Dalbergia nigra Fr. All.	Francia Alemania España R.U. E.U. Japón	Palissandre Rio Palissander Palisandro Brazilian Rosewood, Jacaranda Pardo Brazilian Rosewood Shitan
Palissandre de Rose	Dalbergia decipularis Rizz. et Matt.	Brasil Guayana Francesa	Pau Rosa Bois de rose Femelle
Pau Amarelo	Euxylophora paraensis		
Pau Marfim (Piquia Marfim)	Aspidosperma spp.		
Pulai	Alstonia angustiloba Miq. Alstonia macrophylla Wall. Ex A.DC. Alstonia spathulata Bl. Alstonia scholaris R. Br. Alstonia pneumatophora Back.	Indonesia Malasia Myanmar Papúa- Nueva Guinea Filipinas Tailandia Vietnam Australia India R.U.	Pulai, Sepati Pulai Letok, Sega White Cheese Wood, Mike Wood Dita Thia Mo-Cua White Cheese Wood, Mike Wood Chaitanwood, Chatian Pagoda Tree, Patternvwood
Punah	Tetramerista glabra Miq.	Indonesia Malasia	Punal, Bang Kalis, Paya Punam, Ponga, Peda, Entuyut, Amat, Tuyut

Nombre piloto	Nombre científico	Nombre local	
Quaruba	Vochysia spp.		
Ramin	Gonystylus bancanus (Miq.) Kurz Gonystylus macrophyllus (Miq.) Gonystylus philippinensis Elm. Gonystylus reticulatus (Elm.) Merr.	Indonesia Malasia Filipinas Islas Salomón <i>Suiza</i>	Garu-Buaja, Akenia, Medang Keram Melawis, Ramin Batu, Ramin Telur, Ahmin Lantunan-Bagio Ainunura, Latareko, Petata, Fungunigalo <i>Akenia</i>
Saqui-Saqui	Bombacopsis quinata Dugand	América Central Colombia Venezuela	Cedro Espino, Cedro Espinoso, Cedro Tolua, Pochote Cedro Tolua, Ceiba Tolua, Cedro Macho Saqui Saqui, Cedro Dulce, Murea
Sepetir	Sindora affinis De Witt Sindora coriacea Prain Sindora echinocalyx Prain Sindora parvifolia Backer ex K. Heyne Sindora siamensis Teijsm. Ex Miq. Sindora velutina Baker Sindora spp. Pseudosindora palustris Sym. (=Copaifera palustris De Witt)	Camboya Indonesia Malasia Filipinas Tailandia	Krakas Sindur Sepetir, Meketil, Saputi, Sepeteh, Petir, Petir-Sepetir Pay ou Swamp- Sepetir, Sepetir Nin- Yaki Supa Krathon, Maka-Tea
Seraya, White	Parashorea malaanonan (Blco.) Merr. (=Parashorea plicata Brandis) Parashorea macrophylla Wyatt Smith ex Ashton Parashorea tomentella W. Meijer	Indonesia , Malasia Myanmar Filipinas Vietnam	Pendan, Urat Mata Belutu, White Seraya Urat Mata Thingadu Bagtikan, White Lauan Cho-Chi

Sección IX
Capítulo 44
Anexo₂₃

Nombre piloto	Nombre científico	Nombre local	
Sucupira	Bowdichia nítida Benth. Diptotropis martiusii Benth. Diptotropis purpurea (Rich.) Amsh.	Brasil Colombia Guayana Francesa Guayana Perú Surinan Venezuela	Sucupira, Sapurira Arenillo, Zapan Negro Coeur dehors, Baaka Tatabu Chontaquiro, Huasai-Caspi Zwarte Kabbes Congrio, Alcornoque
Suren	Toona sureni (Blco.) Merr. (=Cedrela toona (Roxb. Ex Rolfe) Toona ciliata Roem. (=Toona febrifuga Roem.) Toona calantas Merr. & Rolfe (Toona australis (F.v. Muell.) Harms Sym.)	Camboya India Indonesia Malasia Myanmar Papúa- Nueva Guinea Filipinas Tailandia Vietnam <i>Australia</i> <i>R.U.</i> <i>E.U.</i>	Chomcha Toon Surian, Limpagna Surea-Bawang Thitkado Red Cedar Calantas Toon, Yomham Xoan-Moc <i>Red Cedar</i> <i>Moulmein Cedar,</i> <i>Burma Cedar</i> <i>Moulmein Cedar,</i> <i>Burma Cedar</i>
Taurai	Couratari spp.		
Teak	Tectona grandis L.f.	India Indonesia Laos Myanmar Tailandia Vietnam <i>Francia</i> <i>Alemania</i>	Sagwan Jati, Tek May Sak Kyun May Sak Giati, Teck <i>Teck</i> <i>Burma-Rangoon-</i> <i>Java Teak</i>

